

بازکاوی مفهوم و کاربرد واژه‌های «زکات» و «صدقه» در روایات

جواد ایروانی*

چکیده

واژه‌های «زکات» و «صدقه»، در طول تاریخ، دچار تحولات کاربردی گونه‌گونی شده‌اند؛ آن سان که مفهوم لغوی، کاربرد قرآنی و روایی، اصطلاح فقهی و متفاهم عرفی آنها، با یکدیگر تفاوت یافته است. این پدیده، موجب برداشت‌های نااستواری از برخی روایات مربوط به آن شده که مبتنی بر پیش فرض‌های نادرست و بی‌توجهی به سیر تحولات واژگانی بوده است. این نوشتار، تلاش نموده تا با کمک قواعد فقه‌الحدیث و بویژه توجه به قراین و فضای صدور، کاربرد روایی این دو واژه و تمایز آن با کاربرد قرآنی، فقهی و عرفی آنها را برنماید و تتابع این بحث را در دو حوزه حدیثی و فقهی تبیین کند. از این رو، مواردی از استنادات نادرست و تعمیم و تخصیص‌های بی‌دلیل، یادآوری شده و لزوم تجدید نظر در پاره‌ای از جستارهای فقهی و حدیث‌پژوهی، خاطرنشان شده است.

کلید واژه‌ها: قرآن، حدیث، زکات، صدقه.

درآمد

واکاوی کاربردهای زکات و صدقه در روایات، از مباحثی است که ضمن فهم بهتر روایات و نزدیک‌تر شدن به مقصود شارع، ثمرات فقهی نیز دارد. خاستگاه بحث، این است که دو واژه زکات و صدقه، در گذر تاریخ، دچار دگرگونی کاربردی شده‌اند؛ آن سان که کاربرد آن در قرآن، روایات، فقه و عرف متشرعه، تفاوت پیدا کرده است. این پدیده، از یکسو باعث برداشت‌های نااستوار و تعمیم و تخصیص‌های بی‌دلیلی در روایات شده که گاه حتی در تبییب روایات و جاسازی هر حدیث ذیل عنوان مناسب با خود نیز نمود یافته است، و از دیگر سوی، در استنباط‌های فقهی و مباحث اخلاق اقتصادی نیز، تأثیر گذارده است. در این نوشتار، با نگاه مجموعی به روایات، و با کمک گرفتن از «قرینه‌های متصل و منفصل» و «گردآوری خانواده حدیث» و نیز، توجه به سیر تاریخی صدور احادیث، زوایایی از این بحث، به پژوهش نهاده شده، ضمن این که کاربردهای قرآنی آنها نیز، به عنوان بخشی از قراین، مورد توجه قرار گرفته است؛ چه این

* عضو هیئت علمی دانشگاه علوم اسلامی رضوی.

که بسیاری از روایات، به واقع، تفسیر آیات و ناظر به آنها هستند. بر این اساس، سخن را با مفهوم شناسی لغوی و کاربرد قرآنی و روایی این دو واژه و نیز اصطلاح فقهی آنها، آغاز می‌کنیم و آن گاه، نتایج بحث را بیان خواهیم نمود.

زکات

معنای لغوی زکات

واژه شناسان، برای «زکات»، معانی چندی بر شمرده‌اند که عبارت‌اند از: نما (رشد)، طهارت، صلاح، لیاقت، مدح، برکت، و خالص شیء^۱ برخی از عالمان لغت، تصریح کرده‌اند که این واژه، در اصل، به معنای «نما» و «زیاده» است^۲; گو این که برخی دیگر، گاه تا چهار معنا را نیز معانی اصلی این واژه دانسته‌اند.^۳ به نظر می‌رسد مفهوم اصلی این کلمه، همان «فزوئی و رشد» است، و از آن جا که شرط و لازمه آن، پیراسته بودن از موانع است، به معنای «طهارت» نیز به کار رفته است^۴; چنان که سایر معانی یاد شده نیز، به گونه‌ای، به آثار و نتایج یا لوازم آن اشارتی دارند.

این نکته نیز سزامند بحث است که آیا واژه «زکات»، پیش از اسلام، در ادیان آسمانی یا عهد جاهلیت به کار رفته یا این که آموزه‌های اسلامی برای نخستین بار آن را به کاربرده‌اند؟

تردیدی نیست که پرداخت‌های مالی به قصد تقرب به معبد و برای رفع فقر یا گسترش دین و آیین، دارای پیشینه‌ای تاریخی‌اند^۵; چنان که در عرب جاهلی نیز، پرداخت‌های مالی – که صبغه دینی داشته – در قالب عنوانی همچون نذر، قربانی، منتع (صدقات و عطا‌یا) و قری (تقدیم طعام به نیازمند) به دو شکل اجباری و دواطلبانه، وجود داشته‌اند.^۶

اما در مورد کاربرد واژه زکات، به معنای پرداخت مالی، در میان محققان گفتگوست. برخی بر آن هستند که این واژه، هم به مفهوم لغوی و هم انفاق مالی، ریشه در لغت عرب دارد و پیش از اسلام نیز به کار رفته است، و برخی دیگر آن را از مخترعات اسلام می‌دانند.^۷

از سوی دیگر، مستشرقان تلاش کرده‌اند واژه زکات در قرآن را برگرفته از یهود معرفی کنند؛ با این پندار که این کلمه، عربی اصیل نیست!^۸ گرچه اثبات اصالت یا عدم اصالت این واژه در عربی تأثیر

۱. ر.ک: العین، ج ۵، ص ۳۹۴؛ لسان العرب، ج ۱۴، ص ۳۵۸؛ ثاج العروس من جواهر القاموس، ج ۱۰، ص ۱۶۴.

۲. ر.ک: معجم مقاييس اللغة، ج ۳، ص ۱۷؛ مفردات الفاظ القرآن، ص ۲۸۰.

۳. ر.ک: النهاية في غريب الحديث والآثار، ج ۲، ص ۳۰۷.

۴. مؤید این نکته، آیاتی همچون «تُظَهِّرُهُمْ وَتُرَكِّبُهُمْ» (سوره توبه، آیه ۱۰۳) و «ذِلِّكُمْ أَزْكِي لَكُمْ وَأَطْهَرُ» (سوره بقره، آیه ۲۳۲) است که طهارت را جداگانه در کنار زکات مطرح فرمودند.

۵. ر.ک: سورة أنباء آیة ۷۲ سوره مریم، آیه ۳۱ و ۵۵.

۶. ر.ک: المفصل في تاريخ العرب قبل الإسلام، ج ۶، ص ۱۸۵ - ۱۸۷.

۷. ر.ک: المجموع في شرح المهدب، ج ۵، ص ۲۲۵. برخی از قرآن پژوهان، واژه زکات به دو مفهوم لغوی و اصطلاحی را در لغت عرب ریشه‌دار دانسته و به کتاب المفصل قصی تاریخ العرب جواد علی، ارجاع داده‌اند (ر.ک: فقه پژوهی قرآنی، درآمدی بر مبانی نظری آیات الاحکام، ص ۱۷۳) در حالی که جواد علی صرفاً وجود پرداخت‌های مالی با صبغه دینی در جاهلیت را مطرح کرده است و نه کاربرد «واژه زکات» را، در بین آنان (ر.ک: المفصل في تاريخ العرب، ج ۶، ص ۱۸۴ - ۱۸۷).

شگرفی بر بحث مفهوم شناسی ندارد، اما یاد کرد دو نکته مفید می‌نماید: نخست، آن که کاربرد قرآنی این واژه در نخستین سال‌های بعثت پیامبر ﷺ در مکه نشان می‌دهد که عرب با معنای اصطلاحی (یعنی بعد مالی) این واژه آشنا بوده است، و مؤید آن، این است که هیچ گزارش تاریخی وجود ندارد که مخاطبان او لین، با شنیدن این واژه نسبت به مفهوم آن، ابراز تردید یا جهل کرده باشند، و این می‌تواند اصلت آن را در لغت عرب، تأیید نماید.^۸

دوم، آن که ادعای مستشرقان، بسی ناستوار می‌نماید؛ چه این که واژه زکات در سوره‌های مکی، مکرر آمده است، در حالی که پیامبر اکرم ﷺ لغت عبری یا هر گونه لغت غیر عربی را نمی‌شناخت و با یهود نیز صرفاً پس از هجرت ارتباط برقرار کرد. افزون برآن، واژه مشترک بین دو لغت (عربی و عبری) هرگز دلیل برگرفتن یکی از دیگری نیست و تعیین بدون دلیل ناقل و منقول، سخنی نیست که بتوان به راحتی آن را پذیرفت.^۹

زکات در فقه

فقیهان، تعاریف گونه‌گونی برای زکات ارائه نموده‌اند، اما در میان فقهای شیعه، دو تعریف برای زکات، شهرت فزون‌تری یافته‌است:

نخست، تعریفی که محقق در المعتبر ارائه کرده است: «حق يجب في المال يعتبر في وجوبه النصاب».^{۱۰} این تعریف، از سوی فقیهان پس از او، غالباً نقد شده و اشکالاتی بر آن وارد گردیده است.^{۱۱} تعریف دوم، از سوی شهید ارائه شده است: «الصدقة المقدرة بالاصلية ابتداء».^{۱۲} این تعریف، اشکالات کمتری دارد.^{۱۳} به همین جهت، با اندکی تفاوت در تعبیر، از سوی فقیهان مقبولیت فزون‌تری یافته است؛^{۱۴} گو این که از پاره‌ای نقدها نیز مصون نمانده است.^{۱۵}

در بین فقیهان اهل سنت، تعریف ذیل، با اندکی اختلاف در تعبیر، بیشتر به چشم می‌خورد: «اسم لقدر مخصوص من مال مخصوص يجب صرفه لاصناف مخصوصة بشرابيط».^{۱۶}

8. The Encyclopaedia Of Islam, V. XI, P. 407.

۹. ممکن است کاربرد آن در لغت یهودان ساکن در حجاز و دیگر اراضی عربی موجب رهیافت این واژه (هر چند) به شکل معرب آن به گویش عربی شده باشد؛ همچنان که صلاة نیز چنین است؛ در ادعای این گروه (ویراستار).

۱۰. ر.ک: نفہ الزکاۃ، دراسة مقارنة لاحکامها و فلسفتها فی ضوء القرآن و السنة، ج ۱، ص ۳۹ - ۴۰.

۱۱. المعتبر فی شرح المختصر، ج ۲، ص ۴۸۵؛ نیز ر.ک: تذکرة الفقهاء، ج ۵، ص ۷.

۱۲. از جمله آن که از سوی شامل خمس هم می‌شود (در مثل غوص و معدن که نصابی ویژه دارد) و از سوی دیگر، زکات مستحب (همچون مال التجاره از دیدگاه مشهور) را شامل نمی‌گردد (ر.ک: کنز العرفان فی نفہ القرآن، ج ۱، ص ۲۱۸؛ ذخیرة المعاد، ج ۳، ص ۴۱۸؛ مدارک الاحکام فی شرایع الاسلام، ج ۵، ص ۱۵؛ ریاض المسائل، ج ۵، ص ۲۲).

۱۳. الدرروس الشرعية، ج ۱، ص ۲۲۷.

۱۴. چه این که «صدقه» در عین حال که جنس تعریف است، خود، بسان قیدی، «خمس» را خارج می‌کند و با قید «مقدرة» سایر انفاقات مالی مستحب یا واجبی که از سوی شرع تحدید نشده‌اند (همچون نفه اقارب) خارج می‌گردد و با قید «بالاصلية» نذر و مانند آن، و سرانجام با قید «ابتداء» کفاره و مانند آن خارج می‌شوند.

۱۵. برای نمونه ر.ک: المنهذب البارع، ج ۱، ص ۴۹۹؛ مسالك الاعيام، ج ۱، ص ۳۵۶؛ مجمع الفائدة والبرهان، ج ۴، ص ۶۷؛ ذخیرة المعاد، ج ۲، ص ۴۱۸؛ جواهر الكلام، ج ۱۵، ص ۲.

۱۶. ر.ک: کنز العرفان فی نفہ القرآن، ج ۱، ص ۲۱۸.

در بحث مفهوم شناسی فقهی واژه زکات، یادگرد چند نکته سازماند است:

نخست، این که «زکات» گاهی بر فعل مکلف اطلاق می‌گردد و دیگر گاه، بر مال یا حق مالی که باید پرداخت گردد.^{۱۶} تعاریف فقیهان، ناظر بر کاربرد دوم است.

دوم، آن که برخی محققان و فقیهان به این نکته اذعان کرده‌اند که واژه زکات در متون قرآنی و روایی، اعم از زکات مال، زکات فطره و خمس بوده^{۱۷} و حتی گاه، همین تعمیم را در متن فقهی خود اعمال کرده،^{۱۸} بر تعمیم آن به «واجب و مستحب» نیز تصریح نموده‌اند؛^{۱۹} گو این که اطلاق آن را منصرف به «زکات مال» دانسته‌اند.^{۲۰} این نکته‌ای است که در بحث مفهوم شناسی قرآنی و حدیثی این واژه، بدان خواهیم پرداخت.

سوم، آن که تناسب زکات اصطلاحی با مفهوم طهارت (معنای لغوی زکات)، از آن روست که شخص را از گناهان و آسودگی‌های مالی عدم پرداخت حقوق فقرا پاک می‌کند؛^{۲۱} چنان که وی را از آسودگی بخل و رذیلت‌های اخلاقی نیز پیراسته می‌سازد.^{۲۲} تناسب آن با مفهوم «نمای» آن است که موجب فروزنی پاداش و فراوانی و برکت مال شده و فضیلت‌های انسانی و اخلاقی را در نفس آدمی، رشد می‌دهد^{۲۳} و با مفهوم «صلاح» نیز از آن روی که موجب اصلاح مال، عمل و نفس آدمی می‌شود.^{۲۴}

زکات در قرآن^{۲۵}

کاربرد قرآنی واژه «زکات» با اصطلاح فقهی آن، متفاوت است. بر اساس سیر تاریخی نزول آیات، نخستین بار، واژه زکات در آیه ۲۰ سوره مزمول به کار رفته است که در ترتیب نزول، سومین سوره نازل شده است.^{۲۶} این در حالی است که بر پایه برخی گزارش‌های تاریخی و روایات،^{۲۷} زکات مصطلح فقهی، در مدینه تشریع شده و در دوران سیزده ساله حضور پیامبر ﷺ در مکه و حتی سال‌های نخستین ورود به مدینه، خبری از آن نبوده است!

-
۱۷. الاعناع نقش حل الفاظ ایشان شجاع، ج ۱، ص ۱۹۵؛ نیز ر.ک: شرح الازماء، ج ۱، ص ۴۴۷؛ متنس المحتاج، ج ۱، ص ۳۶۸؛ الشمر الدائني، ص ۳۲۲؛ مواهب الجليل لشرح مختصر خليل، ج ۳، ص ۸۰.
۱۸. ر.ک: النهاية في خريب الحديث، ج ۲، ص ۳۰۷؛ مجمع الفائدۃ و البرهان، ج ۳، ص ۵؛ کتاب الزکاة (شیخ مرتضی انصاری)، ص ۴.
۱۹. ر.ک: الحياة، ج ۶، ص ۲۲۷؛ کتاب الزکاة (منتظری)، ج ۱، ص ۱۰.
۲۰. ر.ک: مجمع الفائدۃ و البرهان، ج ۴، ص ۵.
۲۱. ر.ک: سبل السلاح، ج ۲، ص ۱۲۰؛ العواسم العلمیة، ص ۱۲۵.
۲۲. ر.ک: المعنی، ج ۲، ص ۴۳۳؛ التصحیح الكبير، ج ۲، ص ۴۳۳.
۲۳. ر.ک: المبسوط نقی فقه الامامية، ج ۱، ص ۱۹۰؛ ذخیرة المعاذ، ج ۳، ص ۴۱۸؛ کتاب الزکاة (انصاری)، ص ۲.
۲۴. ر.ک: البيان، ص ۱۶۴؛ ذخیرة المعاذ، ج ۳، ص ۴۱۸؛ کتاب الزکاة (انصاری)، ص ۲.
۲۵. ر.ک: المبسوط، ج ۱، ص ۱۹۰؛ تلکریة الفقهاء، ج ۵، ص ۴۷؛ ذخیرة المعاذ، ج ۳، ص ۴۱۸؛ البيان، ص ۱۶۴.
۲۶. ر.ک: کتاب الزکاة (انصاری)، ص ۴.
۲۷. در مجموع، واژه «زکات» به مفهوم انفاق مالی، سی بار و به معنای لغوی آن، دو بار در قرآن به کار رفته که با احتساب مشتقات آن، فروزنی می‌باید.
۲۸. ر.ک: التمهید نقش حلوم القرآن، ج ۱، ص ۱۳۳ - ۱۴۵.
۲۹. ر.ک: الكافي، ج ۳، ص ۴۹۷؛ مجمع البيان، ج ۵، ص ۱۱۵ - ۱۱۷.

از سوی دیگر، قرآن کریم، زکات را، تشریعی عام در تمامی شرایع می‌داند^{۳۰} و به همسران پیامبر^{صلوات‌الله‌ علی‌ہی و‌آله‌ی و‌سیدہ نبی} نیز دستور می‌دهد که در کنار اقامه نماز، زکات بپردازند^{۳۱} در حالی که بسیاری از پیامبران^{صلوات‌الله‌ علی‌ہی و‌آله‌ی و‌سیدہ نبی} و هیج یک از همسران پیامبر^{صلوات‌الله‌ علی‌ہی و‌آله‌ی و‌سیدہ نبی} در آن زمان، از اموال ذکوی به مقدار حد نصاب تعلق زکات بهره‌مند نبوده‌اند.^{۳۲}

بر این اساس و با توجه به موارد کاربرد و سیاق آیات، می‌توان زکات را در اصطلاح قرآنی این گونه تعریف کرد: «هر واجب مالی ابتدایی» خواه در قالب زکات مصطلح فقهی یا خمس،^{۳۳} و خواه با تعیین حد نصاب و شرایط و پرداخت به حکومت (چنان که در اوآخر دوره مدینه روی داد) یا بدون تعیین حد نصاب و سایر شرایط (چنان که در مکه و اوایل دوره مدینه بود).^{۳۴}

اما «زکات» در قرآن، از یک سو ویژه واجبات مالی است و موارد مستحب را در بر نمی‌گیرد.^{۳۵} و از سوی دیگر، اختصاص به واجبات مالی ابتدایی دارد، نه آن دسته از واجبات مالی که سبب وجودش، فعل مکلف باشد (همچون کفارات، دیات و قربانی);^{۳۶} چه این که در هیچ آیه‌ای، از واجبات مالی غیر ابتدایی، به زکات تعبیر نشده است.

زکات در روایات

روایات کاربرد گسترده‌تری برای این واژه دارند که حتی موارد غیر مالی را نیز در بر گرفته است؛ چنان که از تعبیر روایی «لکل شئ زکاه»^{۳۷} و اثبات زکات اعضای بدن و مانند آن،^{۳۸} به روشنی پیداست.

با این حال، بررسی روایات، ما را به این نتیجه می‌رساند که این کلمه در سخنان پیامبر اکرم^{صلوات‌الله‌ علی‌ہی و‌آله‌ی و‌سیدہ نبی} بسان قرآن، مفهومی گسترده دارد؛ به طوری که هر گونه واجب مالی را شامل می‌شود. از مویّدات این مدعاه، نامه رسول گرامی خدا^{صلوات‌الله‌ علی‌ہی و‌آله‌ی و‌سیدہ نبی} به پادشاهان حمیر است که:

... وَأَتَيْنَاهُ زَكَاةً مِّنَ الْمَغَانِمِ خُسْنَ اللَّهِ وَسَهْمَ النَّبِيِّ وَصَفْهِ وَمَا كَتَبَ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ مِن الصَّدَقَةِ مِنَ الْعَقَارِ، عَشْرًا مَا سُقْتَ الْعَيْنِ وَسُقْتَ السَّيَاءِ.^{۳۹}

۳۰. ر.ک: سوره انبیاء، آیه ۷۲؛ سوره مریم، آیه ۳۱ و ۵۵.

۳۱. سوره احزاب، آیه ۳۳.

۳۲. ر.ک: الفرقان فی تفسیر القرآن، ج ۱۲، ص ۱۴۲.

۳۳. باری، در بین همسران رسول گرامی^{صلوات‌الله‌ علی‌ہی و‌آله‌ی و‌سیدہ نبی} تنها خدیجه^{صلوات‌الله‌ علی‌ہی و‌آله‌ی و‌سیدہ نبی} ثروتمند بوده است، اما ایشان سال‌ها پیش از نزول آیه یاد شده، از دنیا رفته بود (ر.ک: بحار الانوار، ج ۱۹، ص ۵).

۳۴. بدین سان، هر جا واژه زکات در کنار صلات آمده، اشاره به واجبات مالی، در مقابل واجبات بدنی است.

۳۵. ر.ک: الفرقان فی تفسیر القرآن، ج ۱۳، ص ۱۲۸ و ۱۴۹؛ تفسیر نمونه، ج ۸، ص ۹.

۳۶. ر.ک: مجمع البیان، ج ۲، ص ۱۶۴ باری، اطلاع زکات در آیه ۵۵ سوره مائدہ (الَّذِينَ يُقْيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكُوْنَ وَهُمْ رَاكِمُونَ) برانگشتی که حضرت علی^{صلوات‌الله‌ علی‌ہی و‌آله‌ی و‌سیدہ نبی} در حال رکوع به فقیر داد (ر.ک: مجمع البیان، ج ۳ - ۴، ص ۳۲۴ - ۳۲۶) باعث گردیده برخی از مفسران، زکات قرآنی را شامل «اتفاق مستحب» نیز بدانند (ر.ک: تفسیر نمونه، ج ۴، ص ۴۲۹ و ۴۳۰)؛ در حالی که حمل این مورد بر زکات واجب نیز کاملاً ممکن است؛ چه این که نه زکات در قرآن، صرفاً به معنای زکات مصطلح فقهی است (ر.ک: المیزان، ج ۶، ص ۱۰)، و نه واجبات مالی (؛ زکات قرآنی) منحصر به آن و پرداخت‌های مالی حضرت امیر^{صلوات‌الله‌ علی‌ہی و‌آله‌ی و‌سیدہ نبی} در قالب اتفاقات واجب و مستحب، فراوان بوده است (ر.ک: الاقتصاد الهدافی الى طریق الرشاد، ص ۲۰۲).

۳۷. ر.ک: الفرقان فی تفسیر القرآن، ج ۱۳، ص ۱۴۹.

۳۸. ر.ک: بحار الانوار، ج ۷۵، ص ۲۴۷.

۳۹. برای نمونه ر.ک: الکافی، ج ۱، ص ۴۱؛ مستدرک الوسائل و مستبط المصائل، ج ۷، ص ۴۶.

حرف «من» پس از «الزَّكَاة» نشان می‌دهد که خمس و صدقه واجبه [زَكَاتٌ مَصْطَلِحٌ] اقسامی از «زَكَاتٌ» هستند.^۱

و اما زکات مصطلح فقهی در روایات نبوی - چنان که در حدیث یاد شده هم اشاره شده و پس از این نیز خواهد آمد - بیشتر با عنوان «صدقه» مطرح می‌شده است؛ اما در روایات امام باقر^ع و امام صادق^ع، کاربرد زکات در مفهوم «زکات مصطلح فقهی» غلبه دارد و این مهم، در خصوص روایات بحث زکات، کاملاً مشهود است.^۲

صدقه

معنای لغوی صدقه

واژه صدقه از «صدق» گرفته شده که در اصل، نقطه مقابل «کذب» است^۳ و در تعریف آن، سه نظریه مطابقت خبر با واقع، یا با اعتقاد، یا هر دو، مطرح است.^۴ «صدق» همچنین به معنای «کامل از هر چیز»^۵ نیز به کار رفته است.^۶

وازگان استقاق یافته از «صدق» هر کدام به گونه‌ای با مفهوم نخستین آن، ارتباط دارد؛ دوست صمیمی را از آن روی «صدقیق»^۷ گویند که رفتار وی، ادعای دوستی او را تصدیق کرده، تطابق دارند، و مهر زن را «صدق»^۸ گویند؛ از آن جهت که پرداخت آن، بسان هدیه‌ای، نشانه صدق ادعای مرد، در عشق و علاقه به همسرش است.^۹

واژه «صدقه» نیز به معنای هر آن چیزی است که در راه رضای خدا به نیازمندان پرداخت شود،^{۱۰} که خود، نشان راستی ادعایی آدمی در ایمان به خدا و بندگی اوست. برخی از واژه شناسان - که در آستانه قرآن قلم زده‌اند - کاربرد اصلی صدقه را، در «پرداخت‌های مستحب و داوطلبانه» دانسته‌اند.^{۱۱}

۴۰. فتح البلدان، ج ۱، ص ۸۵؛ الاموال، ص ۱۲؛ یادگردی است در پاره‌ای نقل‌ها، به جای عبارت یاد شده، چنین آمده: «و أتيتم الزَّكَاةَ وَاعطِيْتُم مِّنَ الْمَغَانِمِ...» (ر.ک: تاریخ الاسم والملوک، ج ۲، ص ۳۸۱؛ سیرة ابن مثام، ج ۴، ص ۱۰۰۹)، از این روی، احتمال می‌رود کلمه «اعطیتم» در منابع قبلی افتاده باشد، اما با توجه به این که جمله «و ما كتب على المؤمنين من الصدقه...» - که بی‌تردید همان زکات مصطلح را بیان کرده - بر «أتيتم الزَّكَاةَ» عطف شده، نشان می‌دهد که کلمه «اعطیتم» در اصل وجود نداشته و موارد بعدی، همه مصادیقی از «زکات» هستند و یا آن که عطف یاد شده، عطف خاص بر عام باشد که در این صورت نیز موید مطلب مذکور خواهد بود.

۴۱. ر.ک: معالم المدرستین، ج ۲، ص ۹۷؛ الاتصالات الاسلامی، ص ۳۶۷. یادگردی است فقیهان پیشین نیز گاه مباحث خمس و زکات را در هم تنیده و توأمان ذکر کرده‌اند؛ آن سان که ارتباط تنگاتنگ این دو را نشان می‌دهد (برای نمونه ر.ک: الخلاف، ج ۲، ص ۱۱۶؛ ۱۲۴؛ المسوط فی فقه الامامية، ج ۱، ص ۲۳۶؛ الاتصالات، ص ۲۲۵؛ الکافی فی الفقه، ص ۱۶۴).

۴۲. برای نمونه ر.ک: وسائل الشیعیة، ج ۴، ص ۳ و ۳۳ - ۳۹.

۴۳. ر.ک: العین، ج ۵، ص ۱۵۵؛ لسان العرب، ج ۱۰، ص ۱۹۳.

۴۴. ر.ک: تاج العروس، ج ۴، ص ۴۰۴؛ مفردات الفاظ القرآن، ۴۷۸.

۴۵. ر.ک: العین، ج ۵، ص ۱۵۶؛ لسان العرب، ج ۱۰، ص ۱۹۶.

۴۶. از دیگر معانی مشهور واژه صدقه، «القوة في الشيء» است (ر.ک: معجم مقاييس اللغة) (ویراستار).

۴۷. ر.ک: سورة نور، آیه ۱۶.

۴۸. ر.ک: سورة نساء، آیه ۴.

۴۹. ر.ک: الفروق اللغویة، ص ۳۱۰ - ۳۱۱.

۵۰. ر.ک: تاج العروس، ج ۴، ص ۴۰۵.

باب تفعل آن «تصدق» به معنای پرداخت صدقه، و باب افعال آن «اصدق» به معنای دریافت زکات توسط کارگزار، به کار رفته است.^{۴۲}

صدقه در فقه

واژه صدقه در فقه، دو کاربرد دارد:

۱. به معنای عام، که بین فقیهان پیشین، شهرتی فزون‌تر داشته است. در این کاربرد، صدقه به معنای هر گونه پرداخت مالی است که برای رضای خدا صورت پذیرد، خواه واجب باشد یا مستحب، ثبوت آن در شرع، ابتدایی و دارای اصالت باشد یا نه، و از این روی، زکات مالی مصطلح، فطره، کفارات و نذورات و قربانی، و انفاق‌های مستحب را شامل می‌شود، و این گونه است که در تقسیم‌بندی انفاق‌های مالی و نیز تعریف آنها، بسان «مقسم» و «جنس» قرار می‌گیرد؛ برای نمونه، یحیی بن سعید حلی، از فقیهان سده هفتم، صدقات را به دو گونه واجب و مستحب تقسیم کرده و آن‌گاه، تعداد صدقات واجب را، شانزده مورد دانسته که از آن جمله‌اند: زکات مال و فطره و قربانی در حج و کفارات و دیات. صدقات مستحب را نیز بیست و هشت عدد شمار کرده است.^{۴۳} از سوی دیگر، بسیاری از فقیهان، در تعریف زکات، چنین گفته‌اند: «صدقه مقدّرة...» و در توضیح آن یادآور شده‌اند که «صدقه» جنس است^{۴۴}.... لیک این بحث مطرح است که آیا «صدقه» به معنای عام، شامل خمس هم می‌شود؟ برخی از فقیهان، تنها همین مورد را استثنای کردند که صدقه شامل خمس نمی‌شود.^{۴۵} و البته به نظر می‌رسد در اصطلاح فقیهان، این نکته قبل اثبات است.

۲. به معنای خاص، که همان انفاق مستحب است. در تعریف آن گفته‌اند: «التطوع بتمليك العين بغیر عوض». ^{۴۶} این معنا به تدریج در عرف فقیهان و سپس در عرف جامعه، غلبه پیدا کرده است.

صدقه در قرآن^{۴۷}

بررسی موارد کاربرد و توجه به قرینه‌های کلامی و سیاقی، به روشنی نشان می‌دهد که کاربرد قرآنی آن، بسی گسترده است؛ آن سان که هر گونه کمک مالی به نیازمندان، خواه در قالب انفاق‌های واجب یا مستحب، و نیز کمک‌های غیر مالی و احسان و گذشتن از حق^{۴۸} را شامل می‌شود، و خصوصیت هر مورد،

۴۱. مفردات الفاظ القرآن، ص ۴۸۰؛ مجتمع البحرین، ج ۲، ص ۵۹۷.

۴۲. ر.ک: العین، ج ۵، ص ۶۵؛ لسان العرب، ج ۱۰، ص ۱۹۶.

۴۳. ر.ک: ترجمة الناظر في الجمع بين الأشباء والناظر، ص ۴۸ - ۵۰.

۴۴. ر.ک: الدروس الشرصية، ج ۱، ص ۲۲۸، مجتمع الفائدة، ج ۴، ص ۶؛ المهدب البارع، ج ۱، ص ۴۹۹؛ مسائل الافهام، ج ۱، ص ۳۵۵.

۴۵. ر.ک: مسائل الافهام، ج ۱، ص ۳۵۶؛ مجتمع الفائدة، ج ۴، ص ۶.

۴۶. المختصر الشافعی، ص ۱۵۹؛ کشف الرموز، ج ۲، ص ۵۵.

۴۷. واژه‌های «صدقه» و «صدقات» در قرآن کریم، چهارده بار آمده که در یک مورد، «مهریه زن» و در سایر موارد به مفهوم یاد شده در متن است. مشتقات این واژه نیز مواردی فراوان دارد.

۴۸. راغب اصفهانی می‌گوید: «يقال لمن تجافي عنه الانسان من حقه: تصدق به» (مفردات الفاظ القرآن، ص ۴۸۰).

به کمک قرایین قابل تشخیص است؛ برای نمونه، مراد از صدقه در آیه **(خُذْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً)**^{۵۹} و صدقات در **(إِنَّهَا الصَّدَقَاتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسَاكِينِ وَ...)**^{۶۰} به تصریح روایات،^{۶۱} مفسران^{۶۲} و فقیهان،^{۶۳} زکات مال (مصطلح فقهی) است و حتی نزول آیه نخست را، آغاز تشریع زکات مصطلح دانسته‌اند. چنان که قرایین موجود^{۶۴} در آیات یادشده نیز موئید این مطلب است.

در آیه ۷۹ توبه^{۶۵} به قرینه **«مطوعین»**^{۶۶} مراد از صدقات، انفاقات داوطلبانه و جدای از زکات واجب است. نیز آیه ۲۷۱ بقره^{۶۷} که به قرینه مطلوب تر بودن پنهان داشتن، خصوص انفاقات مستحب و یا اعم از واجب و مستحب مراد است^{۶۸} و در آیه **(فَمَنْ تَصَدَّقَ بِهِ فَهُوَ كَفَارَةُ لَهُ)**^{۶۹} مراد از صدقه، عفو از قصاص است.^{۷۰} همچنین، صدقه در قرآن به معنای کفاره،^{۷۱} ابرا^{۷۲} و احسان^{۷۳} نیز آمده است.

از سوی دیگر، تقابل واژه **«صدقة»** با **«زکات»** در آیات ۱۲ و ۱۳ مجادله، به همراه سیاق آیات و شان نزول،^{۷۴} نشانگر تمایز کاربرد این دو است. از این روی، برخی از مفسران، گفته‌اند: صدقه در قرآن، اعم از واجب و مستحب است، ولی زکات در خصوص واجب است.^{۷۵}

بر این اساس، در زمان نزول قرآن، **«صدقه»** به صورت حقیقت شرعیه در معنای **«انفاق مستحب»** نبوده است. یوسف قرضاوی در سخنی استوار می‌گوید: **«إِنَّ الْعَرْفَ قَدْ ظُلِمَ كَلْمَةُ الصَّدَقَةِ وَ اصْبَحَتْ عِنْوَانًا عَلَى التَّطْوِعِ»** و توصیه می‌کند که معانی عرفی نباید ما را بفریبد و از حقایق واژه‌ها در عهد نزول بازدارد.^{۷۶}

مرکز تحقیقات کاپیتور علوم رسمی

۵۹. سوره توبه، آیه ۱۰۳.

۶۰. سوره توبه، آیه ۱۰۰.

۶۱. ر.ک: *الكافی*، ج ۲، ص ۴۹۷.

۶۲. برای نمونه، ر.ک: *مجموع البيان*، ج ۵ - ۶، ص ۱۰۲ و ۱۰۳؛ *الميزان*، ج ۹، ص ۳۹۰.

۶۳. برای نمونه، ر.ک: *المقمنه*، ص ۲۵۳؛ *كتاب الزكاة*، ص ۲۵۰.

۶۴. از جمله: تعبیر **«فريضة من الله»** و انحصار موارد مصرف در آیه دوم، و فرمان گرفتن صدقه در آیه نخست.

۶۵. **(الَّذِينَ يَنْهَاونَ الْمُطَوْعِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فِي الصَّدَقَاتِ...)**

۶۶. راغب اصفهانی درباره مفهوم تطوع گوید: **«تکلف الطاعة و هو في التعارف: التبرع بما لا يلزم كالتنفل»** (*مفردات الفاظ القرآن*، ص ۵۲۹ - ۵۳۰).

۶۷. **(إِنْ تُبْدِوا الصَّدَقَاتِ فَيَعْلَمَنَّ هُنَّ وَإِنْ تُخْمُوْهَا وَتُؤْثُرُوهَا الْفُقَرَاءُ فَهُوَ حَبْرٌ لَّهُمْ).**

۶۸. ر.ک: *البرهان فی تفسیر القرآن*، ج ۱، ص ۵۴۹؛ *مجموع البيان*، ج ۱ - ۲، ص ۶۶۲.

۶۹. سوره مائدہ، آیه ۴۵؛ نیز ر.ک: *سوره نساء*، آیه ۹۲.

۷۰. ر.ک: *مجموع البيان*، ج ۳ - ۴، ص ۳۰۹.

۷۱. سوره بقره، آیه ۱۹۶.

۷۲. ر.ک: *سوره بقره*، آیه ۲۸۰.

۷۳. سوره یوسف، آیه ۸۸.

۷۴. ر.ک: *مجموع البيان*، ج ۹ - ۱۰، ص ۲۷۹.

۷۵. ر.ک: *مجموع البيان*، ج ۲، ص ۶۶۱ - ۶۶۲؛ *مفاتیح الغیب (التفسیر الكبير)* ج ۳، ص ۱۶۱؛ *المیزان فی تفسیر القرآن*، ج ۲، ص ۲۹۷.

۷۶. ر.ک: *فقه الزکاة*، ج ۱، ص ۴۰ - ۴۱.

صدقه در روایات

تأمل در روایات نشان می‌دهد که در عهد نبوی ﷺ «صدقه» به طور مطلق، در مفهوم «کمک مالی برای رضای خدا» به کار می‌رفته است؛ اما کاربرد آن در «زکات مصطلح فقهی» بسی فزونی داشته است. انبوه روایات منقول از رسول خدا ﷺ که در آنها، صدقه به معنای زکات آمده، گواه این مدعاست؛ برای نمونه بنگرید:

... فَأَمْرَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَنَادِيَةً فَنَادَى فِي النَّاسِ إِنَّ اللَّهَ... فَرِضَ الصَّدْقَةَ مِنَ الْأَبْلَلِ وَالْبَقْرِ وَ

الْغَنَمِ وَمِنَ الْخَنْطَةِ وَالشَّعْبِ وَالثَّمَرِ وَالزَّيْبِ... ثُمَّ وَجَهَ عَمَالَ الصَّدْقَةِ وَعَمَالَ الطَّسْوَقِ.^{۷۷}

رسول اللَّه ﷺ: يَا بْنَى عَبْدِ الْمَطْلَبِ إِنَّ الصَّدْقَةَ لَا تَخْلُ لَى وَلَا لَكُمْ.^{۷۸}

مراد از صدقه در این گونه روایات، به قرینه روایاتی دیگر،^{۷۹} همان زکات واجب است.

این کاربرد، در نامه‌های حضرت^{۸۰} و نیز در روایات کتب حدیثی اهل سنت،^{۸۱} نمودی گسترده دارد. با این حال، در همان دوران و توسط پیامبر ﷺ، با تسری دادن ملاک آن به احسان‌های غیر مالی - آن سان که نزد اصولیان، به عنوان «حكومة توسعه‌ای» مطرح است^{۸۲} - به هرگونه کار مثبتی که برای رضای خدا انجام گیرد، صدقه اطلاق گردید: «کل معروف صدقة الى غنى او فقير».^{۸۳} چنان که گاه واژه یاد شده در مورد «وقف» نیز به کار رفته و از آن با عنوان «صدقه جاریه»^{۸۴} یاد شده است؛ اما این استعمال، همراه با قرینه بود.^{۸۵} بنا بر این، هر جا در روایات نبوی واژه صدقه بدون قرینه به کار رفته، به مفهوم «مطلق انفاق مالی، اعم از واجب و مستحب» است، ولی انصراف به «زکات مصطلح فقهی» دارد. در زمان حضرت امیر ﷺ، به تدریج، استعمال آن در «وقف» فزونی یافت؛ اما بدآن خد نرسید که بدون قرینه به کار رود. در وقف نامه‌های علی^{۸۶} واژه صدقه با قرینه‌هایی همچون «لاتابع ولا تورث» و «بته بتلا»^{۸۷} به کار رفته است؛ بنگرید:

قسم نبی اللَّهِ ﷺ الْفَئِ قَاصِبَ عَلَيْهِ الْأَرْضَ فَاخْتَرْ فِيهَا عِنْدَ فَخْرِ ماءٍ بَنْعَ في السَّاءِ كَهْبَةٌ
عَنْقَ الْعَيْرَ فَسِهَا بَنْعَ فَجَاءَ الْبَشِيرَ يَسِرُّ، فَقَالَ ﷺ: بَشَرُ الْوَارِثُ هِيَ صَدَقَةٌ بَتَّةٌ بَتَّةٌ بَتَّةٌ
بَيْتُ اللَّهِ وَعَابِرِي سَبِيلِ اللَّهِ، لَا تَبَاعُ وَلَا تَوَهَّبُ وَلَا تُورَثُ.^{۸۸}

۷۷. الكاف، ج ۳، ص ۴۹۷.

۷۸. همان، ج ۴، ص ۵۸.

۷۹. مانند این روایت: «سألت أبا عبدالله عن الصدقة التي حرمت على بنى هاشم ما هي؟ فقال: هي الزكاة» (همان، ج ۴، ص ۵۹).

۸۰. برای نمونه ر.ک: مکاتیب الرسول ﷺ، ج ۱، ص ۳۰۲، ۳۹۳ و ۳۰۳.

۸۱. برای نمونه ر.ک: مسنند احمد، ج ۱، ص ۱۱ و ۱۲.

۸۲. ر.ک: تهایه الانکار، ج ۲، ص ۲۲ - ۲۴ و ۱۳۲؛ تعریف الاصول، ج ۳، ص ۱۹.

۸۳. وسائل الشیعه، ج ۱۳، ص ۲۹۲ - ۲۹۳.

۸۴. ر.ک: عوالي الكتاب، ج ۲، ص ۵۳؛ بحار الانوار، ج ۲، ص ۲۳؛ مسنند احمد، ج ۲، ص ۲۷۷؛ سنن النسائي، ج ۶، ص ۲۵۱.

۸۵. وصف «جاریه» در این روایات، خود قرینه کاربرد آن در وقف است؛ گو این که می‌توان گفت در این جا نیز مفهوم عامی مراد است که وقف هم جزء آن است.

۸۶. یعنی قطع کردن و جدا ساختن مال از مالک (ر.ک: لسان العرب، ج ۲، ص ۷ و ج ۱۱، ص ۴۲).

اما در زمان امام باقر و امام صادق وضع به گونه‌ای دیگر است. در این دوره، کاربرد واژه صدقه در مفهوم «وقف» چنان رواج پیدا کرد که حتی بدون قرینه صریح در لفظ نیز به کار می‌رفت؛ نمونه‌هایی را همراه با قرینه و بدون آن، را بنگرید:

عن عجلان أبي صالح قال: أملأ علي أبو عبد الله عليه السلام بسم الله الرحمن الرحيم هذا ما تصدق الله به فلان بن فلان وهو حى سوي بداره التي في بني فلان بحدودها صدقة لا تباع ولا تورب ولا تورث حتى يرثها وارث السماوات والارض:^{٨٨}

عن أبي عبد الله عليه السلام قال: ليس يتبع الرجل بعد موته من الأجر إلا ثلات خصال: صدقة أجرها
في حياته فهي تجري بعد موته ...^{٨٩}

اوّل ابوا الحسن عليهما السلام بهذه الصدقة: هذا ما تصدق به موسى بن جعفر عليهما السلام تصدق بارضه في
مكان كذا و كذا كلها....^{٩٠}

عن جميل قال: قلت لأبي عبدالله عَلَيْهِ الْكَفَافُ: رجل تصدق على ولده بصدقة و هما صغاراً له ان يرجع فيها؟ قال: لا الصدقة لله عز و جل .^{١١}

صدقه در روایت نخست، به قرینه «لا تباع و لا توهب...»، در روایت دوم به قرینه «تجزی بعد موته» و در حدیث سوم به خاطر نسبت دادن آن به مکان «بارضه» - آن سان که برخی حدیث پژوهان نیز تصویریح کرده‌اند - ظهور در وقف دارد؛ چنان‌که در آخرین حدیث نیز این نکته صادق است؛ زیرا صدقه پدر بر فرزند، به مفهومی جز وقف، معقول به نظر نمی‌رسد. افزون بر اینها می‌توان از روایاتی یاد نمود که امام علیه السلام عموم آبهای مکه و اطراف آن را صدقه می‌داند.^{۲۰}

این گونه است که فقیهان پیشین، همچون شیخ طوسی، وقف و صدقه را شیء واحد دانسته‌اند،^{۶۴} و مرادشان کاربرد روایی آنهاست و حتی به گفته مفید در المقنعة، اطلاق اصلی و کاربرد واژه صدقه در صدر اول، همان وقف بوده است.^{۶۵}

از سوی دیگر، در این دوره، کاربرد واژه زکات در زکات مصطلح فقهی، فزونی یافته و در مقابل، از کاربرد واژه صدقه در این معنا، کاسته شده است.^۶ نگاهی گذرا به روایات باب زکات مال، مؤید این مدعاست: «برای نمونه بنگرید:

٧٨ الكافي، ج ٢، ص ٥

۸۸ همان، ج. ۷، ص. ۳۹

۸۹ ص، ۷ ج، همان ۵۶

٩٠ من لا يحضره الفقيه، ج ٤، ص ٢٩٤

٩١ الكاتبي، ج ٢، ص ٣١.

٩٢، دك: الـواـفـيـ، جـ ١ـ، حـ ٥ـ

۱۹۶ که همان ۲:۱ ص ۱۹۰

^{١٤} كـ: النهاية، جـ: ٥٩٤؛ نـ: السـرة، جـ: ٣، صـ: ١٤.

^{٩٥} المقلمة، ص ٥٢٤ عن نبذة دكتور السادات، ج ٣، ١٩٨٢، المجلة الثانية، ١٩٨٣.

عن أبي عبد الله عليه السلام قال: وضع رسول الله صلوات الله عليه وآله وسلامه الزكاة على تسعه أشياء: الحنطة والشعير والتمر والزبيب والذهب والفضة والإبل والبقر والغنم.^{٩٦}

بر این اساس، می‌توان ادعا کرد کاربرد «صدقه» در این روایات، در دو معنا بسیار رایج بوده است: نخست، وقف، دوم، کمک مالی به محروم‌مان (اعم از واجب و مستحب); آن سان که هرگاه بدون هیچ گونه شاهد و قرینه‌ای به کار رود، مجمل خواهد بود.^{٩٧} نمونه موارد دیگر کاربرد آن (با قرینه)، به شرح ذیل است:

- زکات فطره؛ مانند:

عن محمد بن مسلم عن أبي جعفر عليه السلام قال: سأله عما يجب على الرجل في أهله من صدقة الفطرة، قال: تصدق عن جميع من تعول.^{١٠٠}

نیز:

الصدقة لمن لا يجد الحنطة والشعير بجزى عنه القمح والعدس والذرة نصف صاع من ذلك كله او صاع به غمر او زبيب.^{١٠١}

اضافه صدقه به فطره در حدیث اول، و تعیین مقدار یادشده در حدیث دوم، قرینه این کاربرد است.

- انفاق مستحب؛ مانند:

عن أمير المؤمنين عليه السلام: إذا أملقتم فتاجروا الله بالصدقة.^{١٠٢}
نیک روشن است که زکات واجب، منوط به املاق (فقر) نیست، بلکه اصولاً بر فقیر زکاتی نیست.

- کفاره؛ مانند:

عن أبي عبد الله عليه السلام قال: إذا فرغت من مناسكك وأردت الخروج من مكة فاشتر بدرهم ثمناً تصدق به، يكون كفارة لما أكلت.^{١٠٣}

٩٦. گو این که در این زمان هم صدقه گاه به معنای زکات واجب به کار می‌رفته است؛ برای نمونه: «على بن جعفر في كتابه عن أخيه موسى بن جعفر عليه السلام قال: سأله عن الصدقه فيما هي؟ قال: قال رسول الله صلوات الله عليه وآله وسلامه في تسعه: الحنطة والشعير والتمر والزبيب والذهب والفضة والإبل والبقر والغنم، وعفى عما سوى ذلك» (وسائل الشيعة، ج ٤ ص ٣٨).

٩٧. حصر موارد صدقه در نه چیز و وحدت سیاق با سایر روایات بحث زکات، به روشنی نشان می‌دهد که مراد از صدقه در اینجا، زکات مصطلح است.

٩٨. ٩٧. برای نمونه، ر.ک: وسائل الشيعة، ج ٤ ص ٣٢ - ٣٩.

٩٩. همان، ج ٤ ص ٣٤.

١٠٠. همان، ص ٢٢٠.

١٠١. همان، ص ٢٣٣.

١٠٢. همان، ص ٢٥٩.

- فدیه؛ مانند:

عن أبي عبد الله عَلِيٌّ قَالَ: مَنْ افْطَرَ شَيْئًا مِنْ رَمَضَانَ فِي عَذْرٍ ثُمَّ ادْرَكَ رَمَضَانَ آخَرُ وَ هُوَ مَرِيضٌ
فَلَا يَصْدِقُ بِمَدِ لَكُلِّ يَوْمٍ.^{۱۰۴}

نیک روشن است که صدقه در این دو روایت، گونه‌ای از «انفاق مالی واجب» است که مصدق کفاره و فدیه قرار گرفته است.

این نکته نیز یاد کردنی است که صدقه در روایات، شامل «خمس» نمی‌شود، بلکه نقطه مقابل آن قرار گرفته است. توجه به روایاتی که این دو را مقابل هم قرار داده‌اند، گواه این مدعاست؛ بنگرید:

عن جعفر بن محمد عَلِيٌّ قَالَ: إِنَّ اللَّهَ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ، لَا حَرَمٌ عَلَيْنَا الصَّدَقَةُ إِبْدَلٌ لَنَا الْخَمْسُ
فَالصَّدَقَةُ عَلَيْنَا حَرَامٌ، وَالْخَمْسُ لَنَا فِرِيشَةٌ، وَالْكَرَامَةُ لَنَا حَلَالٌ.^{۱۰۵}

باری، در دو روایت، واژه «تصدق» در بحث خمس نیز به کار رفته است:

عن أبي عبد الله عَلِيٌّ قَالَ: أَنِّي رَجُلٌ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ قَالَ: إِنِّي كَسَبْتُ مَالًا أَغْمَضْتُ فِي مَطَالِبِ
حَلَالًا وَحَرَاماً وَقَدْ أَرْدَتُ التَّوْبَةَ وَلَا أَدْرِي الْحَلَالَ مِنْهُ وَالْحَرَامَ وَقَدْ اخْتَلَطَ عَلَيَّ، قَالَ أَمِيرُ
الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ تَصَدَّقُ بِخَمْسِ مَالِكٍ فَإِنَّ اللَّهَ جَلَّ اسْمَهُ رَضِيَّ مِنَ الْأَشْيَاءِ بِالْخَمْسِ وَسَائِرِ الْأَمْوَالِ
لَكَ حَلَالٌ.^{۱۰۶}

عن الصادق عن أبيه عَلِيٌّ (فِي وصيَّةِ النَّبِيِّ عَلِيٌّ لِعَلِيٌّ) قَالَ: يَا عَلِيٌّ إِنَّ عَبْدَ الْمَطَلَبِ سَنِّي
الْجَاهِلِيَّةِ خَمْسَ سَنَنَ أَجْرَاهَا اللَّهُ لَهُ فِي الْإِسْلَامِ (إِلَيْهِ أَنَّ قَالَ): وَوَجَدَ كَنْزًا فَأَخْرَجَ مِنْهُ الْخَمْسَ وَ
تَصَدَّقَ بِهِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ: (وَأَغْلَمُوا أَنَّهَا هَنِمْتُ مِنْ شَيْءٍ وَفَأَنَّ لِلَّهِ هُمْ).^{۱۰۷}

لیک این دو مورد، مدعای پیش گفته را نقض نمی‌کند؛ چرا که:

۱. در هردو روایت، صدقه درباره «صرف» خمس به کار رفته است، نه به مفهوم خمس. بر این اساس، در روایت نخست، صرف خمس مال مخلوط به حرام را «صدقه» بیان نموده است؛ هر چند در این مسأله بین فقیهان گفتگوست.^{۱۰۸} حدیث دوم نیز نشان می‌دهد که عبد المطلب، خمس کنز را صدقه می‌داده است؛ چرا که در آن زمان هنوز موارد صرف آن بیان نگردیده بود.

.۱۰۳. وسائل الشیعه، ج ۹، ص ۲۸۳.

.۱۰۴. الاستبصار، ج ۲، ص ۱۱۲ – ۱۱۳.

.۱۰۵. وسائل الشیعه، ج ۶، ص ۱۸۷.

.۱۰۶. الکافی، ج ۵، ص ۱۲۵.

.۱۰۷. وسائل الشیعه، ج ۶، ص ۳۴۵.

.۱۰۸. ر.ک: ریاض المسائل، ج ۵، ص ۲۴۸.

۲. با توجه به گسترش نقل به معنا در احادیث، احتمال به کارگیری صدقه در این موارد، توسط راویان، وجود دارد و مؤید آن، گزارش روایات یاد شده به گونه‌های دیگری است که لفظ صدقه در آنها وجود ندارد.^{۱۰۹} ،^{۱۱۰}

پاسخ به یک سؤال

پرسشی که اینک سازماند طرح است، این که در پاره‌ای از روایات، امام صادق علیه السلام صدقه را «محدثه» (پدیده‌ای تازه) دانسته‌اند که در عصر رسول خدا صلوات الله علیه و آله و سلم وجود نداشته است، بلکه در آن زمان مردم، هبه می‌کردند و هدیه می‌دادند و نه صدقه؛ بنگرید:

عن أبي عبدالله عليه السلام قال: إنما الصدقة محدثة، إنما كان الناس على عهد رسول الله صلوات الله علیه و آله و سلم ينحلون و يهبون، ولا ينبغي لمن أعطى الله -عزوجل- شيئاً أن يرجع فيه، قال: و مالم يعط الله و فی الله فانه يرجع فيه، نحله كانت او هبه حیث اول تحرز.^{۱۱۱}

این در حالی است که واژه صدقه در عهد نبوی صلوات الله علیه و آله و سلم کاملاً رواج داشته و امری محدث در زمان امام علیه السلام نبوده است.

بر این اساس، حادث بودن صدقه، چه مفهومی می‌تواند داشته باشد؟
ممکن است در ابتدای امر چنین به نظر رسد که کاربرد صدقه به معنای «وقف» پدیده‌ای تازه بوده است؛ چه این که پیش‌تر گفته‌ی صدقه در کلام نبوی، به طور غالب، به معنای زکات واجب به کار می‌رفت، ولی در روایات امامان متاخر، به فراوانی در مورد وقف. از این روی، کاربرد خاصی از صدقه، در زمان امام علیه السلام جدید بوده است.

این برداشت، نااستوار می‌نماید؛ چه این که در بحث گذشته یاد آور شدیم که اطلاق صدقه بر وقف نیز همراه قرینه، در سخنان نبی اکرم صلوات الله علیه و آله و سلم وجود داشته است.

تأمل در روایات یاد شده نشان می‌دهد که جدید بودن صدقه، به کاربرد جدیدی از آن برمی‌گردد که در زمان امام علیه السلام رواج یافته بود، و در عصر پیامبر صلوات الله علیه و آله و سلم سابقه نداشت. کاربرد جدید یادشده آن بوده که مردم در این زمان، به هبه و نحله هم صدقه می‌گفتند. به همین جهت، آنان حق بازپس‌گیری چنین صدقه‌ای را هم برای خود محفوظ می‌دانستند؛ در حالی که این دو، احکام صدقه، بویژه قصد قربت را ندارند؛ در حالی که صدقه، از آن روی که به قصد قربت انجام می‌شود، قابل رجوع نیست. ذیل روایات یادشده، خود قرینه‌ای بر این برداشت است. به همین جهت، امام علیه السلام می‌فرماید: «إنما أراد الناس النحل

۱۰۹. ر.ک: *وسائل الشیعة*، ج ۶، ص ۳۴۶.

۱۱۰. برخی از فقهیان ادعا نموده‌اند که کاربرد صدقه به معنای خمس، در روایات، شایع است. (ر.ک: *ریاض المسائل*، ج ۵، ص ۱) و برخی دیگر نیز آن را تأیید گونه نقل کرده‌اند (ر.ک: *كتاب الخمس (النصارى)*، ص ۱۰۸؛ *كتاب الخمس (خوبى)*، ص ۱۲۸) توجه به روایات باب خمس و طالب پیش گفته، نااستواری این مدعای را نمایان می‌سازد.

۱۱۱. *الكتابى*، ج ۷، ص ۳۰.

فاختطاو»^{۱۱۲} یعنی مراد مردم از صدقه‌ای که قابل بازگشت است، همان نحل و هبای است که در زمان رسول خدا رواج داشته، چرا که «صدقه» به مفهوم صحیح‌اش قابل بازگشت نیست.
برخی از حدیث پژوهان نیز، از این روایات، برداشتی نزدیک به آنچه ما آورديم، ارائه نموده‌اند؛ گوain که پاره‌ای نکات مطرح شده توسط آنان، قابل تأمل است.^{۱۱۳}

نتایج بحث

از مجموع مباحث پیشین، می‌توان نکات ذیل را نتیجه گرفت:

۱. واژه زکات در قرآن، هر گونه «واجب مالی ابتدایی» را شامل می‌گردد؛ (در مقابل نماز که واجب بدنی است). در روایات پیامبر ﷺ نیز این گونه است، اما در روایات امام باقر علیه السلام و امام صادق علیه السلام «بیشتر» به معنای «زکات مال» (مصطلح فقهی) به کار رفته است. بنابراین، حقیقت شرعیه در خصوص زکات فقهی، قابل اثبات نیست، بلکه صرفاً حقیقت مشروعه وجود دارد.^{۱۱۴}

۲. واژه «صدقه» در قرآن به معنای «هر گونه کمک مالی برای رضای خدا اعم از واجب و مستحب» به کار رفته است؛ گوain که در خصوص آیات مربوط به «زکات مصطلح فقهی» از لفظ «صدقه» استفاده شده است. در روایات نبوی ﷺ، گرچه به هر کار نیکی، تعمیم داده شده، ولی اطلاق آن، بخصوص «زکات فقهی مصطلح»، انصراف دارد و سایر کاربردهای آن، همراه قرینه است.

۳. «صدقه» در روایات امام باقر علیه السلام و امام صادق علیه السلام و پس از آن، در دو معنای «وقف» و «انفاق مالی» (اعم از واجب و مندوب) فراوان به کار رفته است، و قرینه‌های موجود، غالباً کاربرد خاص را مشخص می‌کند؛ اما آنجا که قرینه‌ای نباشد، بین «وقف»، «زکات مصطلح فقهی» و «انفاق مندوب» مردد خواهد بود.

۴. صدقه در روایات، شامل خمس نمی‌شود.

۵. در فقه، (بویژه دوره متاخر و معاصر) مراد از زکات، خصوص «زکات مصطلح فقهی» و مراد از صدقه، «انفاقات مالی مستحب» است. این اصطلاحات - که به نظر می‌رسد از سده‌های دوم و سوم، شروع به شکل‌گیری کرده و در سده هفتم، جزء مسلمات فقهی درآمده است - تا حد زیادی بر چگونگی برداشت از آیات و روایات، تاثیرگذار بوده است.

۶. روایاتی که در آنها، به پرداخت زکات ترغیب شده، در آغاز بحث «زکات فقهی مصطلح» ذکر شده‌اند؛^{۱۱۵} در حالی که این گونه روایات، بویژه آنها که از پیامبر ﷺ نقل می‌گردد، عام بوده و حجم فراوانی از آنها، می‌تواند در آغاز بحث خمس و سایر حقوق مالی (در کتب فقهی و حدیثی) نیز مورد استناد قرار گیرد.

۱۱۲. همان، ج ۷، ص ۳۱.

۱۱۳. ر.ک: الحدائق الناخذه، ج ۲۲، ص ۱۸۰ و ۲۶۳؛ وسائل الشيعة، ج ۱۲، ص ۳۲۵؛ مرآة العقول فی شرح اخبار آل الرسول ﷺ، ج ۲۳، ص ۵۲.

۱۱۴. بنا بر این که دوره زمانی ثبوت حقیقت شرعیه را منحصر به عصر رسول خدا ﷺ بدانیم؛ چنان که مشهور بر آن‌اند.

۱۱۵. برای نمونه ر.ک: الحدائق الناخذه، ج ۱۲، ص ۳ - ۶؛ جواهر الكلام، ج ۱۵، ص ۶ - ۸.

۷. بخش فراوانی از روایاتی که به «صدقه» ترغیب کرده‌اند، یا اختصاص به زکات مصطلح فقهی دارند (بویژه اگر از پیامبر ﷺ نقل شده باشد)، یا مفهومی اعم از زکات فقهی و انفاق مندوب را مراد کرده‌اند، و یا به معنای وقف هستند. بنابراین، منحصر ساختن آنها به صدقه مندوب، وجهی ندارد؛ برای نمونه بنگرید:

یک. روایاتی که «صدقه» بر پیامبر ﷺ و اهل بیت ﷺ را حرام دانسته‌اند^{۱۶} – چنان که پیش‌تر اشارت رفت – مراد از آنها، همان زکات واجب فقهی است. بنابراین، تعمیم آن به سایر واجبات مالی (همچون کفارات) و صدقه مندوب، وجهی ندارد.

دو. روایت حلبی «ان فاطمة عليها السلام جعلت صدقاتها لبني هاشم و بنى عبد المطلب»^{۱۷} را فيض کاشانی در الرواقي، ذیل باب «ان الزكاة لاتحل لبني هاشم الا من هم او منهم او عند الضرورة» آورده است.^{۱۸} در حالی که به نظر می‌رسد مراد از صدقه در این روایت، وقف است نه زکات؛ چنان که از روایات باب «صدقات النبی صلوات الله علیه و سلام و فاطمة و الائمه عليهم السلام و وصاياتهم»^{۱۹} کاملاً پیداست، جالب اینجاست که فيض کاشانی خود، روایت یاد شده را، به طرقی دیگر، در این باب هم یاد کرده و ذیل آن چنین می‌نگارد: «أريد بالصدقة الوقف... و اطلاق الصدقة على الوقف كان شيئاً متعارفاً بينهم». ^{۲۰} مؤید این نکته آن است که تاریخ، مالکیت حضرت زهرا رض را بر آن مقدار اموال زکوی – که زکات واجب به آن تعلق بگیرد – گزارش نکرده است.

سه. پاره‌ای از روایاتی که واژه صدقه و صدقات در آنها به کار رفته، ناظر به آیه‌ای از قرآن است و همان آیه، قرینه‌ای بر کاربرد روایی آن. لیک در پاره‌ای از متون فقهی و روایی، تعاملی دیگر با آنها دیده می‌شود، برای نمونه: شیخ صدقوق در المفتتح، پس از بحث زکات، «باب الصدقه» را مطرح نموده و آن را با روایت «عليك بالصدقة فإنها تطفي غضب الرب» آغاز کرده است. آن‌گاه روایت حلبی را یاد کرده که درباره آیه «حق الحصاد»^{۲۱} از امام عليه السلام پرسیده و امام پاسخ داده‌اند: «تقبض بيذك الضفت...». سپس صدقوق بلا فاصله می‌گوید:

و اذا ناولت السائل صدقة فقبلها قبل ان تناوها ايها، فان الصدقة تقع في يد الله قبل ان تقع في يد السائل وهو قوله تعالى: (أَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ هُوَ يَقْبِلُ التَّوْبَةَ عَنِ عِبَادِهِ وَيَأْخُذُ الْمَسْدَقَاتِ)^{۲۲} .^{۲۳}

۱۶. ر.ک: الکافی، ج ۴، ص ۵۸.

۱۷. من لا يحضره الفقيه، ج ۲، ص ۲۸.

۱۸. ر.ک: الرواقي، ج ۱۰، ص ۱۹۷.

۱۹. ر.ک: الکافی، ج ۷، ص ۳۷ - ۲۰. الرواقي، ج ۱۰، ص ۵۵۷ - ۵۶۳. کلینی پیش از روایت یاد شده، حدیثی آورده که می‌تواند قرینه بر این مطلب باشد:

«عن أبي الحسن الثاني عليه السلام قال: سأله عن العبطان السبعة التي كانت ميراث رسول الله صلوات الله علیه و سلام لفاطمة عليها السلام فقال: لا إنما كانت وقفاً و كان رسول الله صلوات الله علیه و سلام يأخذ إليه منها ما ينفق على أضيافه والتاجة يلزمها فيه، فلما قبض جاء العباس يخاصم فاطمة عليها السلام فيها فشهد على عليه السلام و غيره أنها وقف على فاطمة عليها السلام» (الکافی، ج ۷، ص ۴۷).

۲۰. الرواقي، ج ۱۰، ص ۵۵۷.

۲۱. سوره انعام، آیه ۱۴۱.

۲۲. سوره توبه، آیه ۱۰۴.

با مراجعه به *الفقیه*^{۱۲۴} و *بخار الانوار*^{۱۲۵} معلوم گردید که جمله اخیر روایتی دیگر است، نه ادامه روایت حلبي. حال این سؤال مطرح است که چرا صدوق^{۱۲۶} این حدیث را - که ذیل آیه صدقات آمده و بی‌تردید صدقات در آیه، همان زکات واجب یا اعم از آن است - در باب صدقه مندوب یاد کرده است؟ فیض کاشانی هم روایت «ان الله تعالى يقول: ما من شئ إلا وقد وكلت به من يقبضه غيري إلا الصدقة»^{۱۲۷} را در باب «فضل الصدقة» (صدقه مندوب) آورده،^{۱۲۸} در حالی که به نظر می‌رسد زکات واجب یا اعم از واجب و مندوب مراد است.

چهار. روایات مربوط به فضیلت، پاداش و آثار مثبت دنیوی و اخروی «صدقه» و ترغیب به آن، به طور عموم در باب «صدقه مندوبه» یاد شده است،^{۱۲۹} در حالی که هیچ دلیلی بر این انحصار و تخصیص وجود ندارد. باری، ممکن است گفته شود صرف گزارش پاداش‌های فراوان و آثار مثبت، دلیل بر مستحبی بودن عمل است، ولی این ادعا، اثبات شدنی نیست؛ چه این که در بسیاری از اعمال واجب نیز ثواب‌های فراوان و آثار مثبت متعدد، گزارش شده است؛^{۱۳۰} ضمن آن که در محل بحث، «وقف» نیز امری مندوب است و استعمال صدقه به معنای وقف نیز فراوان. بنابراین، دست کم باید این گونه روایات را به وقف نیز تسری دارد.^{۱۳۱}

پنج. بسیاری از فقیهان، وقف را بر خلاف صدقه مندوب، مشروط به قصد قربت نمی‌دانند و روایات «الصدقة لله» را حمل بر صدقه مندوب می‌کنند.^{۱۳۲} این در حالی است که نه تنها هیچ شاهدی بر این توجیه ارائه نشده، بلکه شواهدی وجود دارد که مراد از صدقه در این روایات، وقف است؛ برای نمونه بنگرید:

عن جمیل قال: قلت لابی عبد الله عليه السلام: رجل تصدق على ولده بصدقه و هما صغار الله ان يرجع فيها؟ قال: لا الصدقة لله عز و جل.^{۱۳۳}

۱۲۳. ر.ک: *المقتنع*, ص ۱۷۳ - ۱۷۶.

۱۲۴. ر.ک: من لا يحضره الفقيه, ج ۲, ص ۳۶.

۱۲۵. ر.ک: *بخار الانوار*, ج ۹۲, ص ۹۸ - ۹۹.

۱۲۶. *الكافی*, ج ۴, ص ۴۷.

۱۲۷. *الواعی*, ج ۱۰, ص ۳۸۸.

۱۲۸. برای نمونه ر.ک: *مجمع الفتاوى والبرهان*, ج ۴, ص ۲۸۵؛ *الواعی*, ج ۱۰, ص ۳۸۷ - ۳۹۷. این در حالی است که برای مثال، خر عاملی، روایات مربوط به «صدقه زن بدون اذن شوهر» را در «كتاب الوقوف و الصدقات» آورده است، نه در بحث صدقه مندوب (ر.ک: *وسائل الشيعة*, ج ۱۳, ص ۲۲۳).

۱۲۹. برای نمونه ر.ک: *الكافی*, ج ۳, ص ۴۶۴ - ۲۶۷. از جمله: «صلوة فريضة خير من عشرين حجة، و حجۃ خير من بيت مملو ذهباً يتصدق منه حتى يفنى» (همان, ص ۲۶۵ - ۲۶۶).

۱۳۰. و این گونه است که برخی از شارحان حدیث، به درستی، واژه «صدقه» را در این گونه روایات، حمل بر زکات واجب، یا اعم از واجب و مندوب کرده‌اند. ر.ک: *شرح اصول الكافی*, ج ۸, ص ۷۳.

۱۳۱. ر.ک: *الحمدائق الناضرة*, ج ۲۲, ص ۲۶۴.

۱۳۲. *الكافی*, ج ۷, ص ۳۱.

چنان که پیش تر بیان گردید، مراد از صدقه بر فرزند، وقف است، و از آن جا که وقف نیز مشروط به
قصد قربت است، رجوع به آن جایز نیست.^{۱۳}

كتابنامه

- الانتصار، سید مرتضی، قم: موسسه النشر الاسلامی، اول، ۱۴۱۵ق.
- الاستبصار، محمد بن حسن طویسی، تهران: دارالکتب الاسلامیة، بی تا.
- الاقتصاد الاسلامی، محمدعلی تسخیری، تهران: المجمع العلمی للتقریب بین المذاهب الاسلامیة، اول، ۱۳۸۵ش.
- الاقتصاد الہادی الى طریق الرشاد، محمد بن حسن طویسی، قم: مکتبة جامع چهلستون، ۱۴۰۰ق.
- الاقناع فی حل الفاظ ایں شجاع، محمد بن احمد شریینی، بیروت: دارالمعرفة، بی تا.
- الاموال، ابوعبدیل قاسم بن سلام، بیروت: دارالفکر، ۱۴۰۸ق.
- بحار الأنوار الجامعة للدرر اخبار الأئمة الأطهار، محمد باقر مجلسی، بیروت: موسسه الوفاء، سوم، ۱۴۰۳ق.
- البرهان فی تفسیر القرآن، سید هاشم بحرانی، تهران: موسسه البعثة، اول، ۱۴۱۵ق.
- البيان، محمد بن مکی، قم: مجمع الذخائر الاسلامیة، بی تا.
- تاج العروس من الجواهر القاموس، سید محمد مرتضی حسینی زبیدی، تحقیق: مصطفی حجازی، دارالهدایة، ۱۴۰۹ق.
- تاریخ الامم و الملوك، محمد بن جریر طبری، بیروت: موسسه الاعلمی، بی تا.
- تذکرة الفقهاء، حسن بن یوسف حلی، بیروت: موسسه آل البيت، اول، ۱۴۱۴ق.
- تفسیر نمونه، ناصر مکارم شیرازی و دیگران، تهران: دارالکتب الاسلامیة، یازدهم، ۱۳۷۳ش.
- التمهید فی علوم القرآن، محمدهادی معرفت، قم: موسسه النشر الاسلامی، سوم، ۱۴۱۶ق.
- الشمر الدانی، آبی ازهربی، بیروت: المکتبة الثقافیة، بی تا.
- جواهر الكلام، محمدحسن نجفی، تحقیق: عباس قو چانی، تهران: دارالکتب الاسلامیة، دوم، ۱۳۶۵ش.
- الحدائق الناضرة، یوسف بحرانی، قم: جامعة المدرسین، بی تا.
- الحياة، محمدرضا حکیمی و دیگران، تهران: مکتب نشر الثقافة الاسلامیة، اول، ۱۳۶۸ش.
- الخلاف، محمد بن حسن طویسی، قم: موسسه النشر الاسلامی، اول، ۱۴۱۷ق.
- الدورس الشرعیة، محمد بن مکی، قم: موسسه النشر الاسلامی، اول، ۱۴۱۲ق.
- الدورس الشرعیة، محمد بن مکی، قم: موسسه النشر الاسلامی، ۱۴۱۲ق.

۱۳۳. ر.ک: الحدائق الناضرة، ج ۲۲، ص ۲۶۷.

- ذخیرة المعاد، محمد باقر سبزواری، بيروت: موسسة آل البيت عليها السلام، بي.تا.
- رياض المسائل، سید علی طباطبائی، قم: موسسة النشر الاسلامی، اول، ۱۴۱۲ق.
- سبل السلاح، محمد بن اسماعیل کحالانی، تحقیق: محمد عبد العزیز خولی، مصر: شرکة مکتبة و مطبعة مصطفی البانی الحلبي و اولاده، چهارم، ۱۳۷۹ق.
- سنن النسائی، احمد بن شعیب نسائی، بيروت: دارالفکر، اول، ۱۳۴۸ق.
- السرائر، محمد بن ادريس حلی، قم: جامعۃ المدرسین، دوم، ۱۴۱۰ق.
- سیرة ابن هشام، محمد بن اسحاق، تحقیق: محمد محیی الدین عبد الحمید، مکتبة محمد علی صبیح و اولاده، بي.تا.
- شرح اصول الکافی، ملا محمد صالح مازندرانی، بي.جا، بي.تا.
- شرح الا زهار، احمد مرتضی، صنعا: مکتبة غمضان، بي.تا.
- الشرح الكبير، عبد الرحمن بن قدامه، بيروت: دارالکتاب العربي، بي.تا.
- عوالي الثنائي، ابن ابی جمهور احسائی، قم: سید الشهداء، اول، ۱۴۰۳ق.
- العین، خلیل بن احمد فراہیدی، تحقیق: مهدی مخزومی و ابراهیم سامرایی، بيروت: موسسه الاعلمی للمطبوعات، اول، ۱۴۰۸ق.
- فتوح البلدان، احمد بن یحیی بلاذری، قاهره: مکتبة النهضة المصرية، بي.تا.
- الفرقان قى تفسیر القرآن، محمد صادقی تهرانی، قم: انتشارات فرهنگی اسلامی، دوم، ۱۳۶۵ش.
- الفروق اللغوية، ابوهلال عسکری، قم: جامعۃ مدرسین، اول، ۱۴۱۲ق.
- فقه پژوهی قرآنی، سید محمدعلی ایازی، قم: بوستان کتاب، اول، ۱۳۸۰ش.
- فقه الزکاة، دراسة مقارنة لاحکامها و فلسفتها فی ضوء القرآن و السنة، یوسف قرضاوی، بيروت: مؤسسة الرسالة، ۱۴۲۲ق.
- فوائد الاصول، تقریرات المیرزا النائینی، محمد علی کاظمی، قم: موسسة النشر الاسلامی، ۱۴۰۹ق.
- الکافی، محمد بن یعقوب کلینی، تصحیح: علی اکبر غفاری، تهران: دارالکتب الاسلامیة، سوم، ۱۳۶۷ش.
- الکافی فی الفقه، ابوالصلاح حلی، تحقیق: رضا استادی، اصفهان، مکتبة امیر المؤمنین عليها السلام، ۱۴۰۳ق.
- کتاب الخمس، سید ابوالقاسم خوئی، قم: لطفی، ۱۴۰۷ق.
- کتاب الخمس، مرتضی انصاری، قم: باقری، اول، ۱۴۱۵ق.
- کتاب الزکاة، مرتضی انصاری، قم: المؤتمر العالمی بمناسبة ذکری المئوية الثانية لمیلاد الشیخ الانصاری، اول، ۱۴۱۵ق.
- کتاب الزکاة، حسین علی منتظری، مکتب الاعلام الاسلامی، اول، ۱۴۰۴ق.
- کشف الرموز، حسن بن ابی طالب، قم: جامعۃ المدرسین، اول، ۱۴۱۰ق.
- کنز العرفان فی فقه القرآن، جمال الدین مقداد بن عبدالله، قم: انتشارات مرتضوی، اول، ۱۳۷۳ش.

- لسان العرب، جمال الدين محمد بن مكرم (ابن منظور مصري)، بيروت: دار الفكر، أول، ١٤١٠ق.
- المبسوط في فقه الامامية، محمد بن حسن طوسي، تهران: المكتبة المرتضوية، ١٣٨٧ق.
- مجتمع البحرين، فخرالدين طريحي، تهران: مكتب نشر الثقافة الإسلامية، دوم، ١٤٠٨ق.
- مجتمع البيان، فضل بن حسن طبرسي، بيروت: دارالمعرفة، أول، ١٤٠٦ق.
- مجتمع الفائدة والبرهان، احمد اردبيلي، قم: جامعه مدرسین، ١٤٠٥ق.
- المختصر النافع، جعفر بن حسن حلی، تهران: موسسه البعثة، سوم، ١٤١٠ق.
- مدارك الاحکام فی شرح شرایع الاسلام، سید محمد عاملی، قم: موسسه آل البيت علیهم السلام، اول، ١٤١٠ق.
- مرآة العقول فی شرح اخبار آل الرسول ﷺ، محمدباقر مجلسی، تهران: دار الكتب الاسلامية، اول، ١٤٠٨ق.
- المراسيم العلمية، سلاطین بن عبد العزيز، تحقيق: سید محسن حسینی امینی، قم: معاونت فرهنگی مجتمع جهانی اهل البيت علیهم السلام، ١٤١٤ق.
- مسالک الاقهام، زین الدین عاملی، قم: موسسه المعارف الاسلامية، اول، ١٤١٣ق.
- مستدرک الوسائل و مستنبط المسائل، حسین نوری، قم: موسسه آل البيت علیهم السلام، دوم، ١٤٠٨ق.
- مسند احمد، احمد بن حنبل، بيروت: دارصادر، بی تا.
- معالم المدرسین، سید مرتضی عسکری، بيروت: موسسه النعمان، بی تا.
- المعتبر فی شرح المختصر، جعفر بن حسن حلی، قم: موسسه سید الشهداء، ١٣٦٤ش.
- معجم مقاييس اللغة، احمد بن فارس، قم: مكتب الاعلام الاسلامي، ٤٠٤ق.
- المعني، عبدالله بن قدامة، بيروت: دارالكتاب العربي، بی تا.
- مفہی المحتاج، محمد بن احمد شربینی، بيروت: داراحیاء التراث العربي، ١٣٧٧ق.
- مفاتیح الغیب (التفسیر الكبير)، محمد بن عمر فخر رازی، بيروت: داراحیاء التراث العربي، سوم، ١٤٢٠ق.
- مفردات الفاظ القرآن، حسين بن محمد راغب اصفهانی، تحقيق: صفوان عدنان داودی، دمشق، دارالقلم، و بيروت: الدار الشامية، اول، ١٤١٦ق.
- المفصل فی تاريخ العرب قبل الاسلام، جواد على، قم: منشورات الشریف الرضی، بی تا.
- المقنع، محمدبن على بن بابویه صدوق، قم: موسسه الامام الہادی، ١٤١٥ق.
- المقنعة، محمد بن محمد بن نعمان مفید، قم: جامعه مدرسین، ١٤١٠ق.
- مکاتیب الرسول ﷺ، علی احمدی میانجی، قم: دارالحدیث، اول، ١٤١٩ق.
- من لا يحضره الفقيه، محمدبن على بن بابویه صدوق، تحقيق: علی اکبر غفاری، قم: جامعه المدرسین، دوم، ١٤٠٤ق.
- مواهب الجليل لشرح مختصر خلیل، خطاب رعینی، اول، بيروت: دارالكتب العلمية، ١٤١٦ق.
- المهدب الرابع، ابن فهد حلی، تحقيق: مجتبی عراقی، قم: جامعه مدرسین، ١٤٠٧ق.

- نزهة الناظر في الجمع بين الاشباه والنظائر، يحيى بن سعيد حلبي، تحقيق: احمد حسيني و نورالدين واعظى، نجف: الاداب، ١٣٨٦ق.
- نهاية الانكار، ضياء الدين عراقي، قم: موسسة النشر الاسلامي، ١٤٠٥ق.
- النهاية في غريب الحديث والأثر، مجد الدين مبارك بن محمد جزری (ابن اثیر)، قم: موسسه اسماعيليان، چهارم، ١٣٦٤ش.
- النهاية، محمد بن حسن طوسي، بيروت: دارالاندلس.
- الواقف، محمد بن مرتضى فيض كاشاني، اصفهان: مكتبة الامام امير المؤمنين علیه السلام، اول، ١٤٠٩ق.
- وسائل الشيعة، محمد بن حسن حر عاملي، تحقيق: عبد الرحيم رباني شيرازی، بيروت: داراحیاء التراث العربي، بی تا.
- The Encyclopaedia Of Islam, New Edition, Leiden, Brill, 2002, V. XI, P, 407.

